Ritsumeikan Asia Pacific University Library Magazine | since 2014

F C U S

フォーーーーーーカス!



Table of Contents

もくじ

1

Editorial

7

Power of Otaku

2

Professor Intaview

夜授インタビュ・

9

Contributions 寄稿記事 5

Master Your APU Life! APU生活をマスター

14

Game Winner

Who Are We?

わたしたちについて

We are 'D-Team' (Design Team) of Ritsumeikan Asia Pacific University (APU) library organization, ALRCS. Our mission is to support students in achieving their academic goals, while being a bridge between students and the academic office through various activities. FOCUS is one of the channels where we also provide our support. We publish new volumes every semester. Please make sure to check the upcoming ones with new themes and content! We also have games and activities inside every volume. Get a chance to win prizes by submitting your answers to us today!

払たちは立命館アジア太平洋大学にある ALRCS という学生団体のデザインチームです。 払たちのミッションは学生とアカデミック・オフィスの構渡しとなり、 様々な活動を通して学生を学習面でサポートしていくことです。 このライブラリーマガジンFOCUS もその活動の一環です。 毎セメスター発行しているので是非お見述しなく!またマガジン内にはゲームをはじめ、面白いコンテンツがたくさん掲載されています。

Dear Readers...

読んでくれる方々へ



Do you know when Japanese people started eating eggs? A long TAMAGO. Got it? :D

For those who didn't, eggs in Japanese is 'ta-ma-go'(たまご・卿) which rhymes with the English pronunciation of the word 'time ago'. Now try reading the sentences again while recalling this meaning. Did you get it now? XD

This kind of play on words is called a pun, and it exists in every language. From my personal experience, with Thai being my mother-tongue, studying in English basis, with tons of Japanese classes, puns, for me, are one of the most entertaining yet resourceful way of learning languages. They are side-splitting, witty, and most of the time, make you and the people around you laugh! (...even the lame ones) You can also come up with your own puns by mixing the knowledge of vocabulary with a bit of humor. I have to admit that I learned a lot from puns and they are now part of my daily life. This is what I' d like to share as one of my ways of 'Creative Learning'.

We, Fall 2018 Design Team, are also aware that everyone has their own creative way of learning, therefore in this 'FOCUS volume 8', we proposed the theme to be 'Creative Learning'. Featured in the magazine, we have articles from our team suggesting different ways of learning from personal experience, learning application recommendations, interview from a well-known professor in APU, Raymond Langley, as well as articles contributed by APU students. We hope that our collection will help enrich your learning journey and support you in achieving your academic goals.

Finally, I would like to thank everyone for supporting and guiding us through this publishing process, from draft to copies; thank you, our dear readers, for having this 'FOCUS volume 8' in your hand; big thanks to my Design Team for all the hard work and efforts to make all this happen; to the Academic Office and ALRCS for constant care, support, and kind advice; and thanks to all those are not mentioned here who have been pushing our backs to make this FOCUS successfully. We will try and work hard for the next FOCUS as well. Please stay tuned!



この度は、FOCUS を読んでいただきありがとうございます。

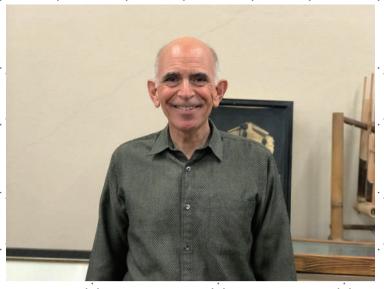
ALRCS: Dteam (デザインチーム) エディターの久保田です。私たち ALRCS はライブラリーを中心に、ライブラリー環境の改善、ヘルプデスク、様々なセッションなどを通して学生をサポートしている学生団体です。この学内雑誌 FOCUS も ALRCS の D-team が作成しています。今回の FOCUS のテーマは「クリエイティブラーニング」です。私たちがこのテーマを選んだ理由は、学生に「学びの新たな一面」を紹介すること、また、日々の学習意欲を高め、より学習のクオリティを向上させるお手伝いをしたいと思ったからです。内容は、教授へのインタビューやサブカルチャーを使った学習、役立つアブリの紹介など皆さんが考える学習と少し違ったものになっているでしょう。ミニゲームも用意しているので、ぜひ楽しんでください。最後になりますが、これからもぜひFOCUS を愛読してくださると幸いです。

久保田窯 FOCUS VOL8 編集部 ALRCS デザインチーム



THANARAKCHOK Mookt<mark>ap</mark>a (Mooky) E<mark>dito</mark>r of FOCUS v<mark>olu</mark>me 8 ALRCS, Design Team Fall 2018





LANGLEY Raymond

Known as one of the most passionate professors at APU, teaching fundamental math and psychology, Professor Langley Raymond immerses himself in the education industry. With years of experience and his passion for knowledge, the professor reflects and talks about what he has done during his university life, the driving force of his studies, and his opinion about creative learning.

APU で非常に情熱を持って教えている教授として有名であり、基礎数学や心理学などを教えているラングリーレイモンド教授は教育関係に力を注いでいます。長年の経験と知識を交え、彼の大学生活についてや研究に対しての動機、そして彼独自のクリエイティブラーニングについての意見を聞きました。

What was your biggest motivation when you were pursuing your undergraduate degree? 大学生だった頃の一番のモチベーションになっていたものは何でしたか?

When I was in the university, I knew that I wanted to work with knowledge. I wanted to become somebody who engages in both research and teaching. There are also other things that I was interested in, though my main focus during my undergraduate studies was to prepare myself for graduate school. Along the way, I realized that I did not merely want to be a consumer of knowledge. I needed to know the reason behind the written theories inside the textbooks:

・私は学問、特に研究や教育に関する仕事をしたいと思っていたので、他にも興味のあることはあったのですが、学部生のころから大学院に入る準備をしていました。その中で、ただ知識人にはなりたくないと気づきました。教科書に書いてあるセオリーの背景を追求することが私の研究には必要でした。

What were things you did when you were a university student? 大学生の時、どんな経験をしましたか?

Study. But apart from that, I was also part of the fencing team. Those two are my major activities during my university life. Both of them were very time demanding and different from one another. Although I think if I had not been doing something so different from each other, I would not be able to look at many things from creative points of view.

勉強です。加えて、フェンシングチームで活動をしていました。この2つが大学時代の主な活動です。それぞれ時間を要するもので似ているものではなかったので、両立することが難しかったです。しかし、もし似ているような活動をしていたらクリエイティブな視点で多くの物事を見ることはできなかったと思います。

Prof: ANGLEY Raymond

Title:



Why did you choose this job? なぜ大学の先生という職業を選びましたか?

Like what I said before, I know that I want to work with knowledge. I would want to see myself in the future doing research and come up with new things like what people did.

Before coming to Japan, I used to work in the US: America is such a monolingual English

environment, despite having immigrants who can speak other languages from their home country. My mother is Palestinian. While she and all of the younger generations in my family are fluent in both Arabic and English, I, on the other hand, was influenced by the American culture to use only English to communicate and lost the ability.

I regretted that a lot as I do not want to die monolingual. Therefore, after I finished my Ph.D. I came to Japan as an exchange student (supposed to be for only a year), but Japan

"I do not want to die monolingual" - 私はモノリンガルで終わりたくないです -



intrigued me and made me want to use the language not only as something that I learn during my study, but also for other purposes such as in class, job, or even social life, especially as a bridge to get to meet new people.

繰り返しになりますが、私は学問と繋がりのある仕事がしたいと思っていました。先人がしてきたように研究を通じて新しいことを発見するような未来を描いていました。

以前私はアメリカで働いていました。アメリカは移民が多いにも関わらず英語だけが飛び交っている環境です。私の母はパレスチナ出身で、

What do you think about creative learning? クリエイティブラーニングについて どう思いますか?

What I think will fit to that is, being able to look at what you want to be creative about in a lot of different views.

One thing that I think is really unique about APU is the environment. You get to learn different cultures from the people itself. Try to use this opportunity to be part of the community, learn the way they think and their perspectives. Doing so enables you to see from different perspectives which is the best way to be creative.

クリエイティブラーニングとは、様々な分野を理解した上で、どこに焦点をおいてクリエイティブになりたいかということを自覚できるようになることだと思います

APU の特徴はそのユニークな環境です。異なる文化をその人から学ぶことができます。コミュニティーに参加し、他の人の考え方や見方を学んでみてください。そうすると異なった視点から物事を見ることができるようになる。この経験がクリエイティブな学びに繋がる最良の方法となるでしょう。

家族やいとこもみんなアラビア語を話すことができます。しかし、私は英語を話す環境で育ったのでアラビア語を話せなくなってしまいました。私はモノリンガルとして人生を終えたくないと思い、博士課程を取った後、1年間だけのつもりで交換留学生として日本に来ました。しかし日本にひかれ言語を勉強のためだけでなく、新しい人たちをつなげるために仕事や生活の一部としても使いたいと思うようになりました。

BE CREATIVE オタグ的?!勉強のすすめ。 OTAKU STYLE OF JAPANESE STUDY BY KIM SEONGEUN OTAF 05 — 2019 Spring Vol. 008

国際学生は日本語になれるためによく日本のアニメを活用し ます。日本語基準でAPUに入学した私も日本語勉強の始まりは アニメでした。アニメの世界はとても広くごく普通の日常生活や 想像でしかみることのできない魔法の世界などさまざまな世界 で広がる物語があります。それを見ていく中で、新しい日本語表 現を覚えました。私はアニメという環境の中で言語を学んだの です。

日本語が聞き取れるようになり、自分の能力を試したかった ので、字幕なしでアニメを見始めました。しかし、学校の勉強や いろいろな活動を行なっている中、20分以上かかるアニメを見 続けることには限界があるので、アニメの音声だけ残して通学 などの移動時間に聞くようにしました。アニメ化されている話数 が少ない場合はその小説を買って読みましたが、最初はとても 大変で2時間で約1ページしか読めませんでした。ですが読みに 慣れていくと2時間で50ページくらいを読めるようになり、漢字 や難しい文法なども分るようになりました。

私が日本語を学び始めたきっかけは単純で、ただ時間が余 っていたからです。はじめは全然理解できなかったので難しく 感じていましたが、だんだん日本語が楽しく夢中になり、日本 語に接する時間が増えていきました。私は学ぶということでこ こが一番重要な部分だと思います。今学んでいるものを楽しく 感じ、接していけるか。楽しいと感じるものを学んでいるときは 疲れもそこまで感じません。楽しさを感じる学びは疲れを感じ る学びとは違う存在であるからです。

楽しくないと感じている学びの中から自分なりに楽しさを探し 出し、学びに接する時間を増やしていきましょう。そうすること によって、疲れを感じる学びから自分の趣味のようになるでし ょう。自分にあった新しい学習方法を探し続けるということが、 私の考える'創造的学習'というものです。





Some International students watch Japanese anime to get used to the Japanese language. I entered APU as a Japanese-basis student and I also started studying the language by watching anime. Anime world is so wide, that it shows daily life and a fantasy life that we cannot see in real life. While I watched anime, I could learn a lot of Japanese expressions. Anime world helps me with my language learning.

The time after I could understand people speaking in Japanese, I wanted to test my Japanese skill. So I tried to watch anime without subtitles. However, it was so hard to watch anime for more than 20 minutes between my hectic schedule during school days. So I started saving only the audio part and listened to it in between my commute to school.

At first, it took a lot of time for me to read a novel. I had to spend 2 hours per page to fully understand the content. After I got used to reading Japanese letters, I could read 50 pages in 2 hours. And I finally can understand difficult Kanji and grammar.

The reason why I started to watch anime was not for studying. I just had lots of free time and I used it to watch. It is so hard for me to understand Japanese, but I gradually felt that Japanese is fun and I tried to increase my time to interact using the language. I think this is the most important part of studying. If we cannot find anything interesting about studying, it will become like a monster that steals our energy. Studying something and finding the interesting part of it can turn something boring into something new. MIn the unpleasant part of learning, try to find the interesting or fun part, and increase the interaction time with the learning itself. By doing so, you will switch from feeling tired of it to the point you see it as your hobby. Striving to discover new ways of learning, is the meaning of creative learning in my opinion.

おすすめ! Recomendded MOOC



▶Go deeper from what students learnt in classroom ▶Platform where teachers, institutions, and students worldwide can connect and learn their own desired courses.

▶授業で学ぶものよりもっと深く学べる。 ▶世界中の先生、教育機関、学生をつなぐので、望んだものを学ぶこと

2019 Spring Vol. 008 — 06

I felt like anime episodes are released in a relatively long period of time, that's why I started to buy novels.

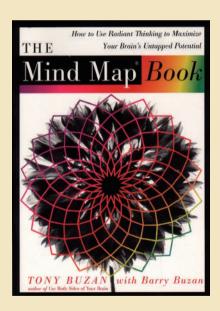


University life is always full of opportunities, but no one said that it is always a happy story. Stacks of thick books to read, pile of home works, and never ending classes are some of the reasons. Some might also have a hard time deciding what method they need to apply to have an effective study process while becoming part of several organizations and circles in the same time. Worry not! We have special tips exclusively designed for you to go through your university life creatively and get the most out of it!

大学生活は常にチャンスに満ちていますが、それが「常に楽観的な話」だとは限らないようです。積み重ねられた本や課題、それが「常に楽観的な話」だとはのいくつかです。サークルや団体をかけもちしながら効率的に勉強する方法を見つけることは難しいかもしれません。でも、心配しないで! 私たちアークスはあなたの大学生活をクリエイティブに、そして最大限に活用するための特別なヒントを紹介します。

ACHADEMIC 👓





請求番号 Call number | 141.1/B 97



請求番号 Call number | 141.5/B 97

Taking notes about theories or formulas your professor explains in the classes is easy-peasy, but do you think that is the maximum you can do? Why not look for more creative ways to jot it down? Creating a Mind Map will help us not only to store the information based on its department in our brain, but also gives our brain an easy time to recognize and remember the information as we use only keywords and pictures instead of long sentences. It has been proven by Tony Buzan, an English author and educational consultant, that mind maps help the brain to better wire any related information we have. You will have a chance to have fun by drawing those small pictures as well as easily memorizing the lesson you learned. You can hit two birds with one stone!

授業中先生が説明する理論や数式を書き写すのは簡単ですが、それはあなたができる最善のことでしょうか。もっとクリエイティブな方法を考えてみませんか?マインドマップは情報を頭に保存するだけでなく、記憶しやすいキーワードや視覚的情報を整理する手助けをしてくれます。イギリスの作家で教育コンサルタントのTony Buzanはマインドマップを使うことで脳と関連情報を繋げやすくすると証明しました。楽しく簡単な絵を描くことで情報を簡単に整理することができ一石二鳥です。

TAKE NOTES WITH COLORS カラフルなノートを作ろう

Another way to make your brain not going the extra mile is learning how to take notes with colors. Psychologists proven that our brain works significantly better in recalling scenes, pictures and images if they are not in grayscale mode. It is because color lead a better connection to brain parts involved with our memory. Prepare your colorful marker and highlighter to help your brain perform better as well as make your study more fun! You may also want to check out some of this Instagram accounts to get some inspirations for your creative journal-notes taking.

マインドマップ以外に効率的なメモの取り方は色を使うことです。多くの心理学者の研究によって、写真、画像やシーンがカラーの場合、思い出す脳の働きがよくなると証明されています。色が頭と記憶をより強く結びつけてくれます。カラフルなマーカーやハイライトを用意し、記憶力を向上させ、勉強を楽しんでみましょう!興味が有る方は、下記のインスタグラムのアカウントを参照してみてください。

▶ @haristudy @studyholmes @study.susan @study.smarter ◀

It is important to have yourself balancing the academic life and learning actively throughout learning experience outside the class! 授業での勉強と授業外活動からの学び、二つのバランスを取ることが重要です。

NON-ACHADEMIC *



Join Circles or Organization! サークルや団体に参加しよう!



One of the best advantage of being in APU is wide choices for circle and organization open for you to involve in. It is ranging from art-related circles like shiamisen that plays Japanese traditional music instrument to business related circle like Global Business Leaders, the choice is all yours! Becoming part of circles and organization will bigger your chance to have friends from various backgrounds, and develop yourself out of the experiences you will have. Step outside your bed, get yourself involved, be creative about what to take and be ready for good things you will be able to gain in the end of the day.

APU学生の利点は、サークルや団体の数が多いことです。日本伝統の楽器、三味線のサークルからビジネス関連のGLOBAL Business Leadersまで多岐にわたります。そして、活動に参加することは自分の世界を広げ、様々な価値観をもった友達を作る機会にもなります。一歩踏み出し、何かにチャレンジしてみるときっと良いものが得られるでしょう。



Local Exchange Activity 各種交流イベント



Mainly aim for international students, APU Student Office and some domestic people held various local exchanges program in form of various events. Ranging from English teaching program with the cute Japanese elementary school students to traditional cuisine cooking class with elderly in Beppu. Try to register yourself to the program available and get a perfect weekend getaway by immersing yourself with the locals! Talk about song, news, basically everything that can make you feel connected with the locals and the culture itself.

APUのスチューデントオフィスと日本人の方々が国際学生向けのイベントを開催することがあります。イベントは小学生に英語を教えるイベントから別府のお年寄りの方々と料理を作るイベントなど様々です。参加できるプログラムに積極的に参加し、楽しい休みを過ごしましょう! 地域の方と歌やニュースなどいろいろなお話をしましょう! もっと地域と文化を理解できるチャンスです!

University life offers you huge opportunities to develop yourself.

Be ready to embark your University life in whole different way; creatively and fur

大学生活は自分を成長させてくれるいろいろな機会があります。 これからの大学生活を楽しくクリエイティブにしていきましょう!





Not a very long time ago, Mr. Kennedy made one speech in Berlin. People now remember the address for the quote "Ich bin ein Berliner". After about 40 years from the day when the American President made this speech, one student also addressed to the audience while mentioning the rhetoric.

'Two thousand years ago, the proudest boast was "civis Romanus sum". Today, in the world of globalism, the proudest boast is "Ich bin ein Schüler von Apu".

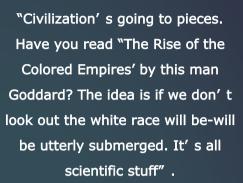
Why the student felt honored to be an APU student? Two competencies, which can be earned while learning in APU, smoothly explain the idea; 'Self Discovery' and 'Appreciation of Diversity'.

Former strength is all about questions regarding 'Self-Identity'; who am I in this broad world, which color do I have, and so on. Being a high school or middle school student, it is difficult to define what exactly does Ego means. Most of the high school students spend their whole school life in the places where they were born. Thus, it is not easy to find distinction from others as nearly all students in school share a similar cultural background. Also, such adolescents are likely to stay in their home country in most of their daily lives unless they go to study abroad at their young age. It leads to the answer of which path university students should take on in order to find 'myself'.

Likewise, APU students can meet diverse people. Through participating in various extra-curricular activities in the university, students can build up a meaningful relationship with people all over the world, who also share the same interest. Also, students can take various opportunities to travel around various countries through exchange education, language immersion program, and so forth. Finally, thanks to Deguchi president who calls himself as 'bookworm', there are ample books to read in APU campus library. Through all this 'People', 'Books', and 'Travel', APU students can find the right colors which perfectly describe themselves.

Regarding the second competency, we must acknowledge the fact that the world is full of colors; the world is filled up with various cultures and personalities. Unfortunately, there are so many people who do not see the fact straight. In the novel called 'Great Gatsby', written in the 1920s, the author left out a lesson about these people, through a mouth of the character named Tom Buchanan.





-F. Scott Fitzgerald, The Great Gatsby-



Tom Buchanan is a typical character of some people who do not acknowledge that there are many different views in society; he claims that his perspective is an only right thing while others' are completely wrong. In modern life example, we see some people discriminate LGBT (Lesbian, Gays, Bi-sexual, and Transgender people; Sexual Minority) people for being against their religious and social stance.



Yet, it is evident that LGBT people are not the enemy of the state which should be exterminated, as National Socialist German Workers' Party (NAZI Party) suggests. Rather, such people should be interpreted in terms of culture; as a member of society.

APU is quite a good place to learn that concept. Not only there are people from various nations, but also from sundry cultures; like LGBT. For these reasons, it is clear to say that APU itself is a culturally diverse society and one can learn how to appreciate diversity from it. As mentioned above, there are many good extra-curricular activities in APU to learn many different cultures, like 'Yossa Koi', and 'APU Colors'. What's more, there are many classes APU provides which help students to understand the concept, such as Peer Leading class and of course, this Multi Cultural Workshop.

The conclusion of this essay is evident. Unlike other universities where mere studying and reading a bunch of book is enough, APU students need to be strenuous. Rather than criticizing the universities' location or littering up precious time on SNS students who in APU society ought to live a strenuous life, to reach for the two bright stars; Self-Discovery and Appreciation of Diversity.

HOW dull it is to pause, to make an end, To rust unburnish'd, not to shine in use!

-TENNYSON, ULYSSES-

Reference List

- Theodore, T.(1899).
 The strenuous life. Digireads
- Fitzgerald, F. (1950).
 The great Gatsby.
 Harmondsworth: Penguin Books.
- Chandler, D. (2018).
 Semiotics: The basics.
 New York, NY: Routledge.



OTHER ARTICLES FROM STUDENTS

We are happy to received many articles from students to be featured in FOCUS SPRING 2019. Scan the QR code and get access to ALRCS Facebook page for other articles we got from student contributions as well as other information"

今回の FOCUS でも多くの学生から寄稿 いただき嬉しく思います。他の方からの 寄稿の記事は、ALRCS Facebook のページ に記載しています。右の QR コードから、 どうぞ。

APM 2nd year

Srivastava Shivahk

"How to stand apart from the crowed?"



APM 2nd year

田島 樹

「フランス での生活」







lynda.com

- Educational videos by industry experts in so many fields such as creative, business and software.
- · Acquired by LinkedIn since 2015
- · LinkedIn user advantages:
- 30 days of free trial for premium user
- 21 days for non-premium user.
- Non-LinkedIn user can get 10 days free trial, and continue with \$25-\$30 per months.

クリエイティブ、ビジネス、ソフトウェアなど多くの分野の 業界専門家の講義を提供している。

LinkedIn ユーザーであれば下記の利点がある。 プレミアムユーザー: 30 日間のフリートライアル ノンプレミアムユーザー: 21 日間のフリートライアル ユーザーでない場合は 10 日間のフリートライアル、その後月 額 25 ~ 30 ドルで利用できる。



- Aimed for professional adults learn skills related with business, personal development, parenting
- The teaching contents are all made by creators who sell it
- Offers course per payment
- Course price ranges from \$20-\$200
- ・専門家向けのアプリ
- ・学べるスキル:ビジネス、自己啓発、子育てなど
- ・コース料金はコースごとにことなり、 $20 \sim 200$ までさまざま。



SKILLSHARE

- · Learn through interaction and educational videos
- Focusing on creative learning (photography, graphic design, etc.)
- Project in each lesson
- \$12 per month after 2 months of free trial.
- ・教育ビデオでやり取りをしながら学べる
- ・写真編集やグラフィックデザインといったクリエイティブラーニングにフォーカス。
- 各レッスンでプロジェクトあり。
- ・2ヶ月のフリートライアル後、月額12ドルで利用できる。

ARTICLES From ALRCS MEMBER



僕たちは教科書、学術書やビデオなどの教材から学ぶことが多いですが、 視点を変えるとどんなものでもクリエイティブな学びになりますよね。

僕の実践しているクリエイティブラーニングは「少女漫画を読む」ことです。 僕(性別:男性)は少女漫画が大好きです。

「好きな漫画のジャンルは?」って言われたら「少女漫画」って答えるときがあります。

選択肢からそもそも外していることの多い少女漫画ですが、 学ぶことは本当に多いですし、意外と面白いです。 涙腺がぶち破られるときもあります。

恋する僕は二れを読む

立命館アジア太平洋大学 APS 3 回生 折田 智基

僕には今好きな人がいますが、けっこう頻繁に会うのに踏み込んだ話ができません。 僕たちの間にあるのはたった 30 cmですが、

夜通し走り続けてもたどり着かないほどの距離に思えてしまうことがあります。

そんな僕が頼りにしているのが少女漫画というわけです。

少女漫画には「感情」が他のジャンルと比べると多く入っています。 読んでいる方が恥ずかしくなるくらい心の声を惜しみなく書いています。 その感情に対しての葛藤や悩み、嬉しさなどは僕が今抱いているものにそっくりです。

漫画内の主人公が好きな人にアプローチしているシーンを読むと 「あー、こういう方法もあるんやな」って思います。 「好き」っていう感情をどうコントロールしているかは勉強になります。

視点を変えたら少女漫画もいい学習方法ですよね?

少女漫画は基本ハッピーエンドです。

僕が今好きな人ともハッピーエンドになれたらいいなと願っています。 それと同時に皆さんが楽しくクリエイティブに学習できることも願っています。

FOCUS FALL 2018 WINNERS





Draw your own OWLRCS!

Three winners will be chosen to be featured in our next FOCUS FALL 2019! 2019年秋セメスターに3人の優秀賞を発表します!



Post it with hashtag #drawyourowlrcs

or send it to alrcsdteam@gmail.com





描き終わったら #drawyourowlrcsで披露したり alrcsdteam@gmail.com てください!

